

# TRADUZIONE TECNICO-SCIENTIFICA E INTERPRETARIATO (LM33)

(Università degli Studi)

## Insegnamento **STORIA DEL PENSIERO POLITICO EUROPEO**

GenCod A003977

**Docente titolare** Marisa FORCINA

**Insegnamento** STORIA DEL PENSIERO POLITICO EUROPEO

**Insegnamento in inglese** HISTORY OF POLITICAL EUROPEAN THOUGHT

**Settore disciplinare** SPS/02

**Corso di studi di riferimento**

TRADUZIONE TECNICO-SCIENTIFICA E

**Tipo corso di studi** Laurea Magistrale

**Crediti** 6.0

**Ripartizione oraria** Ore Attività frontale:

36.0

**Per immatricolati nel** 2017/2018

**Erogato nel** 2018/2019

**Anno di corso** 2

**Lingua** ITALIANO

**Percorso** PERCORSO COMUNE

**Sede**

**Periodo** Secondo Semestre

**Tipo esame** Orale

**Valutazione** Voto Finale

**Orario dell'insegnamento**

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

### BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso di storia del Pensiero Politico Europeo intende fornire agli studenti di Traduzione tecnico scientifica e interpretariato gli elementi essenziali per comprendere lo sviluppo dei processi che hanno portato in Europa alla formazione e al consolidamento delle istituzioni, all'acquisizione dei diritti e alle evoluzioni nell'affermazione o negazione delle libertà dei soggetti e della democrazia. Permette di comprendere i processi filosofico-culturali che si celano nelle parole della politica e nelle teorie che prefigurano i cambiamenti sociali, ed è un utile percorso di apprendimento che allena contro il pensiero unico mantenendo un legame forte con il mondo concreto. Il corso monografico, in particolare, intende contribuire alla conoscenza e alla comprensione della politica attraverso l'analisi della tradizione del pensiero occidentale, il riconoscimento dello snodo definitivo costituito dalla modernità e la deregolamentazione propria della postmodernità. Saranno analizzate le riflessioni, le teorie, le norme che hanno accompagnato nel tempo le questioni politiche più complesse e sarà mostrato come tali questioni abbiano contribuito allo sviluppo delle istituzioni, all'azione dei soggetti e al cambiamento dei contesti sociali.

### PREREQUISITI

Per comprendere i contenuti delle lezioni di Storia del pensiero politico europeo e raggiungere gli obiettivi formativi dell'insegnamento sono richieste delle normali competenze di base, capacità di lettura e comprensione del testo. Sono necessari i contenuti generali di una maturità conseguita con esito positivo in una laurea triennale e la regolare frequenza.

### OBIETTIVI FORMATIVI

La conoscenza della storia del pensiero politico europeo, che consente agli studenti di acquisire contenuti politici e valori che si esprimono nelle forme dei diritti, delle libertà, delle teorie che riguardano la giustizia, fornisce allo studente un indispensabile bagaglio per potenziare il proprio percorso di conoscenza e comprensione, sviluppare le proprie abilità comunicative, la capacità di apprendimento e l'autonomia di giudizio, ed è un utilissimo supporto per svolgere il lavoro di traduttore in vari ambiti professionali. La conoscenza dei contenuti della disciplina è di supporto nel lavoro in enti pubblici e privati, in organismi politici nazionali e internazionali, in associazioni no-profit, dove insieme alla competenza linguistica è necessaria la competenza storica dei processi politici e la competenza nell'uso delle categorie politiche.

---

**METODI DIDATTICI** L'insegnamento si compone di lezioni frontali (20 ore), di un seminario (6 ore), di un laboratorio (10 ore). Il laboratorio prevede il coinvolgimento diretto dello studente, chiamato a esporre analiticamente un aspetto particolare dei temi affrontati. La frequenza alle lezioni è vivamente consigliata. Oltre alla titolare del corso, prof.ssa Marisa Forcina, potranno essere coinvolti nell'insegnamento docenti esterni che svilupperanno temi specifici inerenti il corso.

---

**MODALITA' D'ESAME** L'esame, che si svolgerà in forma orale, mira a valutare il raggiungimento dei seguenti obiettivi didattici:

- Conoscenza delle tematiche e dei principali concetti esaminati durante il corso
- Capacità di articolare una argomentazione
- Capacità espositiva nella presentazione delle proprie tesi
- Buon uso della lingua italiana

Per chi ne farà esplicita richiesta una parte dell'esame consisterà nella valutazione di una esposizione in classe su temi e testi concordati nell'ambito dei seminari e dei laboratori.

---

**APPELLI D'ESAME** 29 maggio; 5 giugno; 26 giugno; 3 luglio; 10 luglio

---

**ALTRE INFORMAZIONI UTILI** Il materiale didattico è costituito dai libri di testo consigliati e da eventuale altro materiale messo a disposizione degli studenti durante il corso e fornito tramite le pagine istituzionali della docente.

**Modalità di prenotazione dell'esame e date degli appelli**

Gli studenti possono prenotarsi per l'esame finale esclusivamente utilizzando le modalità previste dal sistema VOL. Le date sono le seguenti: 29 maggio, 5 giugno, 26 giugno, 3 luglio e 10 luglio

La commissione d'esame è così composta: prof. Marisa Forcina (Presidente), dott. Elena Laurenzi (componente), dott. Anna Rita Gabellone (componente).

---

**PROGRAMMA ESTESO** Il pensiero politico greco: dagli dei, agli eroi, alla democrazia\ Platone e la definizione di giustizia\ Aristotele: cittadinanza e costituzione\ Il successo romano e la nuova idea di cittadinanza: Polibio e Cicerone\ Le due città di Agostino e il mondo cristiano\ S. Tommaso la città dell'uomo e le varie forme di legge\ Tra Chiesa e Stato: il conciliarismo \ l'Umanesimo\ L'Utopia di Moro \La Riforma e i radicali\Machiavelli e lo Stato moderno\Hobbes e la sovranità sulla paura\Locke e la costruzione del governo\Il pensiero repubblicano: le costituzioni e "lo spirito" delle leggi.\ Rousseau dal patto al contratto.\La rivoluzione americana e quella francese: da Burke a Saint-Simon\Kant e Hegel e lo Stato moderno\Dall'utilitarismo di Bentham al liberalismo di John Stuart Mill\Tocqueville e la democrazia in America\Marx: alienazione e rivoluzione\Dopo Marx le nuove oligarchie\Il nuovo impero: imperialismo nazionalismo razzismo\Le utopie fallite\Lo Stato sociale\Fascismo nazismo dittatura: il totalitarismo\ La democrazia sociale di Dewey\La poliarchia di Dahl\ il neoliberalismo di Rawls\ Arendt e l'analisi del totalitarismo.

---

**TESTI DI RIFERIMENTO**

- Agnes Heller, *Paradosso Europa*, Castevecchi, Roma 2017.
- Maria Zambrano, *L'agonia dell'Europa*, Marsilio, Venezia 1999.

Per lo studio della parte generale, che sarà in gran parte analizzata nel corso delle lezioni si consiglia l'uso di un buon manuale di Storia del pensiero politico. Es. Salvo Mastellone: *Storia del pensiero politico europeo*, Utet, Torino 2002., oppure Carlo Galli, *Manuale di Storia del Pensiero Politico*, il Mulino, Bologna 201, Alan Ryan, *Storia del Pensiero politico*, Utet, Torino 2017; ; oppure Bonaiuti Collina, *Storia delle dottrine politiche*, Le Monnier, Firenze 2010